

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 236

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

48e jaargang
13 september 2005

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1477/2005 van de Commissie van 12 september 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
	★	Verordening (EG) nr. 1478/2005 van de Commissie van 12 september 2005 tot wijziging van de bijlagen V, VII en VIII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen	3
		Verordening (EG) nr. 1479/2005 van de Commissie van 12 september 2005 tot vaststelling van de communautaire producentenprijzen en de communautaire invoerprijzen voor anjers en rozen in het kader van de toepassing van de regeling voor de invoer van bepaalde producten van de bloementeel van oorsprong uit Jordanië	12
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Commissie	
		2005/644/EG:	
	★	Beschikking van de Commissie van 20 oktober 2004 betreffende de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” die het Verenigd Koninkrijk voornemens is uit te voeren ten gunste van KMO's in Noord-Ierland (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 3917</i>) ⁽¹⁾ ...	14
		Rectificaties	
	★	Rectificatie van Verordening (EG) nr. 2270/2004 van de Commissie van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005 en 2006, van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap voor bepaalde bestanden van diepzeevissen (PB L 396 van 31.12.2004)	22

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1477/2005 VAN DE COMMISSIE**van 12 september 2005****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 september 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 september 2005.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 september 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	44,0
	999	44,0
0707 00 05	052	100,7
	999	100,7
0709 90 70	052	74,2
	999	74,2
0805 50 10	052	100,1
	382	64,7
	388	72,6
	524	55,3
	528	59,2
	999	70,4
0806 10 10	052	80,8
	624	151,1
	999	116,0
0808 10 80	388	74,7
	400	80,4
	508	36,5
	512	69,0
	528	39,5
	720	37,5
	800	126,8
	804	60,0
	999	65,6
0808 20 50	052	98,2
	388	80,2
	512	62,2
	999	80,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	93,6
	999	93,6
0809 40 05	052	75,7
	066	46,5
	093	40,2
	098	40,2
	624	113,7
	999	63,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1478/2005 VAN DE COMMISSIE

van 12 september 2005

tot wijziging van de bijlagen V, VII en VIII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad van 12 oktober 1993 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen⁽¹⁾, en met name op de artikelen 8 en 19,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 10 juni 2005 is een memorandum van overeenstemming totstandgekomen tussen de Europese Commissie en het Chinese ministerie van Handel over de uitvoer van bepaalde textielproducten en kledingartikelen uit China naar de Europese Unie. Om met dit memorandum van overeenstemming rekening te houden, heeft de Commissie vervolgens Verordening (EG) nr. 1084/2005 goedgekeurd.
- (2) De bestemming van zendingen naar de EU moet worden vermeld in voetnoot 3 van de tabel in punt b) van bijlage V van Verordening (EEG) nr. 3030/93, alsmede de omrekeningscoëfficiënt voor kinderkleding van textielcategorie 4.
- (3) Er moeten bepalingen worden vastgesteld voor de behandeling van goederen die in het kader van het passieve veredelingsverkeer vanuit de EU naar China worden gezonden.
- (4) Deze bepalingen inzake het passieve veredelingsverkeer moeten worden opgenomen in bijlage VII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93.
- (5) De bij het memorandum van overeenstemming vastgestelde kwantitatieve maxima zijn voor verschillende categorieën producten bereikt. Dientengevolge is een aanzienlijke hoeveelheid goederen geblokkeerd in de havens van de EU, hetgeen onverwachte problemen oplevert voor het normale verloop van de handel.
- (6) Op 5 september 2005 hebben de Europese Commissie en het Chinese ministerie van Handel het overleg afgerond over de problemen die zijn ontstaan door de uitvoer van hoeveelheden textiel en kleding uit China die de in het memorandum van overeenstemming vastgestelde

hoeveelheden overschrijden. Als gevolg hiervan is overeengekomen voor de betrokken categorieën aanvullende hoeveelheden vast te stellen en een zekere flexibiliteit te introduceren.

- (7) Om rekening te houden met de regeling die de Europese Commissie en het Chinese ministerie van Handel zijn overeengekomen, moeten de kwantitatieve maxima voor de invoer van textielproducten en kledingartikelen uit China voor 2005 en 2006 worden aangepast om voor een zekere flexibiliteit te zorgen. Verordening (EEG) nr. 3030/93 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) Bovendien is het, gezien de bijzondere omstandigheden van deze situatie, gepast om extra hoeveelheden vast te stellen, zodat alle textielproducten en kledingartikelen die momenteel geblokkeerd zijn, kunnen worden vrijgegeven.
- (9) Gezien de urgentie van deze kwestie moet deze verordening onverwijld in werking treden.
- (10) De bepalingen van deze verordening zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3030/93 opgerichte Comité textielproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3030/93 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Bijlage V wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.
- 2) In bijlage VII wordt de tabel vervangen door de tabel van bijlage II bij deze verordening.
- 3) In bijlage VIII wordt de tabel vervangen door de tabel van bijlage III bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 275 van 8.11.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1084/2005 van de Commissie (PB L 177 van 9.7.2005, blz. 19).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 september 2005.

Voor de Commissie
Peter MANDELSON
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 3030/93 wordt als volgt gewijzigd:

1) Bijlage V wordt vervangen door:

„BIJLAGE V

KWANTITATIEVE MAXIMA

a) voor 2005

<i>(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)</i>			Kwantitatieve maxima
Derde land	Categorie	Eenheid	2005
Belarus	GROEP IA		
	1	ton	1 585
	2	ton	5 100
	3	ton	233
	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	1 600
	5	1 000 stuks	1 058
	6	1 000 stuks	1 400
	7	1 000 stuks	1 200
	8	1 000 stuks	1 110
	GROEP IIA		
	9	ton	363
	20	ton	318
	22	ton	498
	23	ton	255
	39	ton	230
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	5 958
	13	1 000 stuks	2 651
	15	1 000 stuks	1 500
	16	1 000 stuks	186
	21	1 000 stuks	889
	24	1 000 stuks	803
	26/27	1 000 stuks	1 069
	29	1 000 stuks	450
	73	1 000 stuks	315
	83	ton	178
	GROEP IIIA		
	33	ton	387
	36	ton	1 242
37	ton	463	
50	ton	196	

<i>(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)</i>			Kwantitatieve maxima
Derde land	Categorie	Eenheid	2005
	GROEP IIIB		
	67	ton	339
	74	1 000 stuks	361
	90	ton	199
	GROEP IV		
	115	ton	87
	117	ton	1 800
	118	ton	448
Servië ⁽¹⁾	GROEP IA		
	1	ton	
	2	ton	
	2a	ton	
	3	ton	
	GROEP IB		
	5	1 000 stuks	
	6	1 000 stuks	
	7	1 000 stuks	
	8	1 000 stuks	
	GROEP IIA		
	9	ton	
	GROEP IIB		
	15	1 000 stuks	
	16	1 000 stuks	
	GROEP IIIB		
67	ton		
Vietnam ⁽²⁾	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	
	5	1 000 stuks	
	6	1 000 stuks	
	7	1 000 stuks	
	8	1 000 stuks	
	GROEP IIA		
	9	ton	
	20	ton	
	39	ton	
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	
	13	1 000 stuks	
	14	1 000 stuks	
	15	1 000 stuks	
	18	ton	

<i>(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)</i>			Kwantitatieve maxima
Derde land	Categorie	Eenheid	2005
	21	1 000 stuks	
	26	1 000 stuks	
	28	1 000 stuks	
	29	1 000 stuks	
	31	1 000 stuks	
	68	ton	
	73	1 000 stuks	
	76	ton	
	78	ton	
	83	ton	
	GROEP IIIA		
	35	ton	
	41	ton	
	GROEP IIIB		
	10	1 000 paar	
	97	ton	
	GROEP IV		
	118	ton	
	GROEP V		
	161	ton	

(¹) Ingevolge de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Servië inzake de handel in textielproducten (PB L 90 van 8.4.2005, blz. 36) zijn op Servië geen kwantitatieve beperkingen van toepassing. In bepaalde omstandigheden kan de Europese Gemeenschap echter weer kwantitatieve beperkingen invoeren.

(²) Ingevolge de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Socialistische Republiek Vietnam inzake markttoegang (PB L 75 van 22.3.2005, blz. 35) zijn op Vietnam geen kwantitatieve beperkingen van toepassing. In bepaalde omstandigheden kan de Europese Gemeenschap echter weer kwantitatieve beperkingen invoeren.

b) voor 2005, 2006 en 2007

<i>(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)</i>			Overeengekomen hoeveelheden		
Derde land	Categorie	Eenheid	11 juni tot en met 31 december 2005 (¹)	2006	2007
China	GROEP IA				
	2 (met inbegrip van 2a)	ton	20 212	61 948	69 692
	GROEP IB				
	4 (²)	1 000 stuks	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 stuks	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 stuks	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 stuks	26 398	80 493	88 543
	GROEP IIA				
	20	ton	6 451	15 795	17 770
	39	ton	5 521	12 349	13 892

<i>(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)</i>			Overeengekomen hoeveelheden		
Derde land	Categorie	Eenheid	11 juni tot en met 31 december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
	GROEP IIB				
	26	1 000 stuks	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 stuks	108 896	219 882	248 261
	GROEP IV				
	115	ton	2 096	4 740	5 214

⁽¹⁾ Er zijn geen kwantitatieve maxima van toepassing op goederen die vóór 11 juni 2005 naar de EU zijn verzonden, maar die op of na die datum voor het vrije verkeer in de EU worden aangegeven. Voor die goederen worden automatisch, en zonder toepassing van kwantitatieve maxima, invoervergunningen afgegeven door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, wanneer ten genoegen van deze autoriteiten wordt aangetoond, bijvoorbeeld aan de hand van het cognossement, dat de goederen vóór die datum naar de EU zijn verzonden en op overlegging van een ondertekende verklaring van de importeur in die zin. In afwijking van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3030/93 worden ook vóór 11 juni 2005 verzonden goederen tot het vrije verkeer toegelaten als een toezichtdocument wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig artikel 10 bis, lid 2 bis, van Verordening (EEG) nr. 3030/93.

Voor goederen die zijn verzonden van 11 juni 2005 tot en met 12 juli 2005 wordt automatisch een invoervergunning afgegeven; deze kan niet worden geweigerd omdat er binnen de kwantitatieve maxima voor 2005 geen hoeveelheden beschikbaar zouden zijn. De invoer van alle vanaf 11 juni 2005 verzonden goederen wordt evenwel afgeboekt van de kwantitatieve maxima voor 2005.

Voor de afgifte van een invoervergunning heeft geen overeenkomstige uitvoervergunning te worden overgelegd voor goederen die naar de EU zijn verzonden voordat China een systeem van uitvoervergunningen had opgezet (20 juli 2005). Aanvragen om vergunningen voor de invoer, vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening, van goederen die van 11 juni 2005 tot en met 19 juli 2005 zijn verzonden, moeten uiterlijk op 20 september 2005 bij de bevoegde autoriteiten van een lidstaat zijn ingediend.

Goederen die voor 12 juli zijn verzonden behoeven niet rechtstreeks naar de EU te zijn verzonden om in aanmerking te komen voor vrijstelling van de kwantitatieve maxima, hoewel de bevoegde autoriteiten van de EU deze vrijstelling kunnen weigeren indien er redenen zijn om aan te nemen dat zij voor 12 juli naar een andere bestemming zijn verzonden om de bepalingen van deze verordening te ontduiken, wanneer deze verzending niet in overeenstemming was met normale handelspraktijken of geen zuiver logistieke redenen had. Het wordt als in overeenstemming met normale handelspraktijken beschouwd wanneer goederen naar distributiecentra van importeurs zijn gezonden, wanneer de importeur een contract of creditnota kan overleggen waarvan de datum voor de datum van verzending ligt, of wanneer de goederen binnen een redelijk korte termijn buiten China op een ander vervoermiddel zijn overgeladen.

De overeengekomen hoeveelheden zijn bij Verordening (EG) nr. 1478/2005 verhoogd om de afgifte van invoervergunningen mogelijk te maken voor goederen die van 13 tot en met 19 juli 2005 naar de EU zijn verzonden, of voor goederen die na 20 juli 2005 naar de EU zijn verzonden met een geldige Chinese uitvoervergunning maar waarvan de hoeveelheden de overeengekomen hoeveelheden overschrijden die bij Verordening (EG) nr. 1084/2005 zijn aangebracht in bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 3030/93.

Mochten van 13 tot en met 19 juli 2005 naar de EU verzonden goederen deze hoeveelheden overschrijden, dan kan de Commissie de afgifte van extra invoervergunningen toestaan, nadat zij het Comité textielproducten daarvan in kennis heeft gesteld en nadat zij overeenkomstig bijlage VIII 2 072 924 kg producten van categorie 2 heeft overgeboekt.

⁽²⁾ Zie aanhangsel A."

2) Aanhangsel A bij bijlage V wordt vervangen door:

„Aanhangsel A bij bijlage V

Categorie	Derde land	Opmerkingen
4	China	Voor het afboeken van de uitvoer op de overeengekomen kwantitatieve maxima mogen vijf kledingstukken van een handelsmaat van ten hoogste 130 cm (andere dan voor baby's) worden gelijkgesteld met drie kledingstukken van een handelsmaat van meer dan 130 cm, tot ten hoogste 5 % van de kwantitatieve maxima. Voor deze kledingstukken moet in vak 9 van de uitvoervergunning worden vermeld: „De omrekeningscoëfficiënt voor kledingstukken van een handelsmaat van ten hoogste 130 cm moet worden toegepast.”

BIJLAGE II

In bijlage VII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93 wordt de tabel vervangen door:

„TABEL

KWANTITATIEVE MAXIMA VOOR GOEDEREN DIE IN HET KADER VAN DE PASSIEVE VERDELING WORDEN WEDERINGEVOERD

Derde land	Categorie	Eenheid	Kwantitatieve maxima
			2005
Belarus	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	4 733
	5	1 000 stuks	6 599
	6	1 000 stuks	8 800
	7	1 000 stuks	6 605
	8	1 000 stuks	2 249
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	4 446
	13	1 000 stuks	697
	15	1 000 stuks	3 858
	16	1 000 stuks	786
	21	1 000 stuks	2 567
	24	1 000 stuks	661
	26/27	1 000 stuks	3 215
	29	1 000 stuks	1 304
	73	1 000 stuks	4 998
	83	ton	664
	GROEP IIIB		
	74	1 000 stuks	872
Servië ⁽¹⁾	GROEP IB		
	5	1 000 stuks	
	6	1 000 stuks	
	7	1 000 stuks	
	8	1 000 stuks	
	GROEP IIB		
15	1 000 stuks		
16	1 000 stuks		
Vietnam ⁽²⁾	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	
	5	1 000 stuks	
	6	1 000 stuks	
	7	1 000 stuks	
	8	1 000 stuks	

Derde land	Categorie	Eenheid	Kwantitatieve maxima
			2005
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	
	13	1 000 stuks	
	15	1 000 stuks	
	18	ton	
	21	1 000 stuks	
	26	1 000 stuks	
	31	1 000 stuks	
	68	ton	
	76	ton	
	78	ton	

(¹) Ingevolge de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Servië inzake de handel in textielproducten (PB L 90 van 8.4.2005, blz. 36) zijn op Servië geen kwantitatieve beperkingen van toepassing. In bepaalde omstandigheden kan de Europese Gemeenschap echter weer kwantitatieve beperkingen invoeren.

(²) Ingevolge de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Socialistische Republiek Vietnam inzake markttoegang (PB L 75 van 22.3.2005, blz. 35) zijn op Vietnam geen kwantitatieve beperkingen van toepassing. In bepaalde omstandigheden kan de Europese Gemeenschap echter weer kwantitatieve beperkingen invoeren.

Derde land	Categorie	Eenheid	Overeengekomen hoeveelheden		
			11 juni tot en met 31 december 2005 (¹)	2006	2007
China	GROEP IB				
	4	1 000 stuks	208	408	449
	5	1 000 stuks	453	886	975
	6	1 000 stuks	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 stuks	439	860	946
	GROEP IIB				
	26	1 000 stuks	791	1 550	1 705
31	1 000 stuks	6 301	12 341	13 575	

(¹) Textielproducten die vóór 11 juni 2005 voor veredeling vanuit de EU naar de Volksrepubliek China zijn verzonden en die na die datum weer worden ingevoerd komen, op overlegging van voldoende bewijsmateriaal, zoals de aangiften ten uitvoer, voor deze bepalingen in aanmerking."

BIJLAGE III

In bijlage VIII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93 wordt de tabel vervangen door:

1. LAND	2. Vervroegde benutting	3. Overdracht	4. Overboe- kingen van cate- gorie 1 naar de catego- rieën 2 en 3	5. Overboe- kingen tussen de catego- rieën 2 en 3	6. Overboe- kingen tussen de catego- rieën 4, 5, 6, 7, 8	7. Overboe- kingen van de groepen I, II, III naar de groe- pen II, III, IV	8. Maximum- verhoging voor alle catego- rieën	9. Aanvullende voorwaarden
Belarus	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Wat kolom 7 betreft, zijn overboekingen van en naar groep V ook toegestaan. Voor groep I is 13 % het maximum in kolom 8.
Servië	5 %	10 %	12 %	12 %	12 %	12 %	17 %	Wat kolom 7 betreft, zijn overboekingen van alle categorieën van de groepen I en III naar de groepen II en III toegestaan.
China	5 %	7 %						Overboekingen tussen categorieën 4, 5, 6, 7, 26 en 31: 4 %. Overboekingen tussen categorieën 2, 20, 39 en 115: 4 %. 2 072 924 kg van categorie 2 kan in 2005 worden overgeboekt naar de categorieën 4, 5, 6, 7, 20, 26, 31, 39 en 115. Voordat dergelijke overboekingen kunnen worden uitgevoerd, is voorafgaande toestemming door de Commissie nodig. De uitvoering van dergelijke overboekingen moet openbaar worden gemaakt."

VERORDENING (EG) Nr. 1479/2005 VAN DE COMMISSIE

van 12 september 2005

tot vaststelling van de communautaire producentenprijzen en de communautaire invoerprijzen voor anjers en rozen in het kader van de toepassing van de regeling voor de invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Jordanië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië, Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 2, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 2, en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4088/87 is bepaald dat voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen om de twee weken communautaire invoerprijzen en communautaire producentenprijzen worden vastgesteld die telkens voor twee weken gelden. Overeenkomstig artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie van 17 maart 1988 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽²⁾ worden deze prijzen vastgesteld voor perioden van twee weken op basis van de door de lidstaten verstrekte gewogen gegevens.
- (2) De bovengenoemde prijzen dienen onverwijld te worden vastgesteld opdat de toe te passen douanerechten kunnen worden bepaald.
- (3) Als gevolg van de toetreding van Cyprus tot de Europese Unie per 1 mei 2004 hoeft voor dat land niet langer een invoerprijs te worden vastgesteld.
- (4) Voor Israël, Marokko en de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook hoeft evenmin nog een invoerprijs te worden vastgesteld in verband met de overeenkomsten die zijn goedgekeurd bij Besluit 2003/917/EG van de Raad van 22 december 2003 inzake de sluiting van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Euro-

pese Gemeenschap en de Staat Israël betreffende liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de vervanging van de Protocollen nrs. 1 en 2 bij de Associatieovereenkomst EG-Israël⁽³⁾, Besluit 2003/914/EG van de Raad van 22 december 2003 betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko inzake de liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de vervanging van de Protocollen nr. 1 en nr. 3 bij de Associatieovereenkomst tussen de EG en het Koninkrijk Marokko⁽⁴⁾ en Besluit 2005/4/EG van de Raad van 22 december 2004 inzake de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ten behoeve van de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook betreffende liberaliseringsmaatregelen voor het onderlinge handelsverkeer en de vervanging van de Protocollen nrs. 1 en 2 bij de interim associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Palestijnse Autoriteit⁽⁵⁾.

- (5) De Commissie dient, in de periodes tussen de vergaderingen van her Comité van beheer voor levende planten en producten van de bloemeteelt, deze maatregelen zonder het advies van het comité vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De communautaire producentenprijzen en de communautaire invoerprijzen voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4088/87 bedoelde eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen worden in de bijlage bij de onderhavige verordening vastgesteld voor de periode van 14 tot en met 27 september 2005.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 september 2005.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97 (PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97 (PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 346 van 31.12.2003, blz. 65.

⁽⁴⁾ PB L 345 van 31.12.2003, blz. 117.

⁽⁵⁾ PB L 2 van 5.1.2005, blz. 4.

BIJLAGE

(EUR/100 stuks)

Periode: van 14 tot en met 27 september 2005				
Communautaire producentenprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
	15,08	11,37	26,93	12,41
Communautaire invoerprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
Jordanië	—	—	—	—

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 oktober 2004

betreffende de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” die het Verenigd Koninkrijk voornemens is uit te voeren ten gunste van KMO's in Noord-Ierland

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 3917)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2005/644/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 88, lid 2, eerste alinea,

Gelet op de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte, en met name op artikel 62, lid 1, onder a),

Na de belanghebbenden overeenkomstig de genoemde artikelen ⁽¹⁾ te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken, en gezien deze opmerkingen,

Overwegende hetgeen volgt:

I. PROCEDURE

- (1) Bij brief van 20 maart 2003, die bij de Commissie werd geregistreerd op 26 maart 2003, meldden de Britse autoriteiten de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” (Risicokapitaalfonds voor Noord-Ierland 2003) aan.
- (2) Bij brief D/53203 van 15 mei 2003 en brief D/55504 van 29 augustus 2003, verzocht de Commissie om nadere gegevens met betrekking tot de aangemelde steunmaatregel.

- (3) Bij brieven van 24 juni 2003 en 30 september 2003, die respectievelijk op 1 juli 2003 en 1 oktober 2003 bij de Commissie werden geregistreerd, verstrekten de Britse autoriteiten de gevraagde inlichtingen.
- (4) Bij brief van 26 november 2003 deelde de Commissie aan het Verenigd Koninkrijk mee dat zij had besloten de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag ten aanzien van de steunmaatregel in te leiden.
- (5) Het besluit van de Commissie tot inleiding van de procedure is in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾ bekendgemaakt. De Commissie verzocht belanghebbenden hun opmerkingen te maken.
- (6) Bij brief van 6 januari 2004, die bij de Commissie werd geregistreerd op 9 januari 2004, reageerde het Verenigd Koninkrijk op het besluit van de Commissie tot inleiding van de procedure.
- (7) Bij brieven van 25 februari 2004, 27 februari 2004, 1 maart 2004, 2 maart 2004, 3 maart 2004, 4 maart 2004 en 5 maart 2004, die bij de Commissie werden geregistreerd op 2 maart 2004, 3 maart 2004, 4 maart 2004, 8 maart 2004 en 10 maart 2004, ontving de Commissie opmerkingen van elf belanghebbenden.

⁽¹⁾ PB C 33 van 6.2.2004, blz. 2.

⁽²⁾ Zie voetnoot 1.

- (8) Bij brief D/52015 van 18 maart 2004 zond de Commissie deze opmerkingen door aan het Verenigd Koninkrijk, dat de gelegenheid kreeg om te reageren.
- (9) Het Britse standpunt over de opmerkingen van de derden werd ontvangen bij brief van 29 april 2004, die bij de Commissie werd geregistreerd op 3 mei 2004.
- (10) Bij brief van 23 juni 2004, die bij de Commissie werd geregistreerd op 24 juni 2004, verstrekke het Verenigd Koninkrijk aanvullende informatie over de aangemelde steunmaatregel.

II. GEDETAILLEERDE BESCHRIJVING VAN DE STEUNMAATREGEL

1. Doelstelling van de steunmaatregel

- (11) De steunmaatregel heeft ten doel risicokapitaal te verstrekken aan kleine en middelgrote ondernemingen ⁽³⁾ („KMO's”) in Noord-Ierland door een nieuw risicokapitaalfonds op te richten.
- (12) Het „Invest Northern Ireland Venture 2003 Fund” (hierna „het fonds” genoemd) moet de specifieke financieringsproblemen oplossen waarmee KMO's in Noord-Ierland worden geconfronteerd.
- (13) Op 4 februari 2003 verleende de Commissie haar goedkeuring aan de steunregeling „Risicokapitaal- en leningenfondsen voor kleine en middelgrote ondernemingen” (Small and Medium Enterprises Venture Capital and Loan Fund), een overkoepelende regeling voor alle Britse regio's, inclusief Noord-Ierland ⁽⁴⁾.
- (14) In het kader van het „Risicokapitaal en leningenfondsen voor kleine en middelgrote ondernemingen” (Small and Medium Enterprises Venture Capital and Loan Fund) wordt de oprichting van risicokapitaalfondsen geregeld die zich toespitsen op het verstrekken van risicokapitaal aan KMO's in het gehele Verenigd Koninkrijk en in Gibraltar.
- (15) In haar besluit van 4 februari 2003 stemde de Commissie voor bepaalde steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag in met door de overheid verstrekt risicokapitaal, ten bedrage van maximaal 750 000 EUR per tranche.
- (16) Aangezien Noord-Ierland momenteel wordt aangemerkt als steungebied in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag ⁽⁵⁾, zijn investeringen in KMO's in Noord-Ierland overeenkomstig de overkoepelende regeling „Risicokapitaal- en leningenfondsen voor kleine en middelgrote ondernemingen” beperkt tot 750 000 EUR per tranche.

⁽³⁾ De door de Britse autoriteiten in het kader van de regeling gehanteerde definitie van kleine en middelgrote ondernemingen is steeds in overeenstemming met de definitie die wordt gegeven in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen (PB L 10 van 13.1.2001, blz. 33). Verordening zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 364/2004 (PB L 63 van 28.2.2004, blz. 22).

⁽⁴⁾ Staatssteun N 620/2002 — Verenigd Koninkrijk: „Risicokapitaal- en leningenfondsen voor kleine en middelgrote ondernemingen”. Besluit van de Commissie van 4 februari 2003 (C/2003/110).

⁽⁵⁾ Staatssteun N 265/2000 — Verenigd Koninkrijk „Regionalesteunkaart 2000-2006” (PB C 272 van 23.9.2000, blz. 43).

- (17) Gelet op de bijzondere uitdagingen waarmee Noord-Ierland wordt geconfronteerd, beogen de Britse autoriteiten met de aangemelde steunregeling aan kleine en middelgrote ondernemingen in Noord-Ierland risicokapitaal te verstrekken ten bedrage van maximaal 1 500 000 GBP (2,2 miljoen EUR) per tranche, waardoor de in het besluit betreffende het „Risicokapitaal- en leningenfondsen voor kleine en middelgrote ondernemingen” per tranche vastgestelde maximumbedragen worden overschreden.
- (18) Alle andere wezenlijke onderdelen van de aangemelde steunmaatregel voldoen aan de voorwaarden van het besluit betreffende het „Risicokapitaal- en leningenfondsen voor kleine en middelgrote ondernemingen”.

2. Beschrijving van de steunmaatregel

Rechtsgrondslag van de regeling

- (19) De rechtsgrondslag van de regeling is artikel 7 van de Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982.

Begroting van de regeling

- (20) Het Verenigd Koninkrijk is voornemens een risicokapitaalfonds tussen 15 miljoen GBP (22 miljoen EUR) en 20 miljoen GBP (29 miljoen EUR) op te richten.
- (21) Indien minder dan 20 miljoen GBP (29 miljoen EUR) wordt bijeengebracht, zal de overheidsbijdrage evenredig worden verminderd.
- (22) Indien meer dan 20 miljoen GBP (29 miljoen EUR) wordt bijeengebracht, zal het fonds aanvullende investeringen van particuliere investeerders aanvaarden. De overheidsbijdrage zal niet worden verhoogd tot een overeenkomstig niveau.
- (23) De overheidsbijdrage aan het fonds zal in geen geval meer dan 50 % van het totaalbedrag van het fonds bedragen.

Looptijd van de regeling

- (24) Het fonds wordt opgericht als een commanditaire vennootschap met een duur van tien jaar, die met toestemming van alle investeerders kan worden verlengd tot maximaal twaalf jaar om een vlotte uitstap uit het fonds te vergemakkelijken.

Begunstigden van de regeling

- (25) De regeling zal alleen gelden voor kleine en middelgrote ondernemingen in Noord-Ierland.
- (26) Ondernemingen in moeilijkheden worden van de regeling uitgesloten.

- (27) Aan ondernemingen uit sectoren die met overcapaciteit kampen, zoals de scheepsbouwsector en de EGKS-sectoren, wordt geen financiering verstrekt.

Omvang van investeringen

- (28) Het fonds verricht in begunstigde KMO's investeringen tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR). In sommige gevallen kunnen in een verdere financieringsronde vervolginvesteringen worden verricht. Deze beslissingen staan los van eerdere investeringsbeslissingen en zijn gebaseerd op de prestaties van de begunstigde KMO.

Cumulering van steun in het kader van de regeling

- (29) De Britse autoriteiten hebben verklaard dat andere toegestane regionale steun of KMO steun voor KMO's die in het kader van de regeling risicokapitaal ontvangen, tijdens de gehele duur van de investering wordt verminderd met 30 % van de steunintensiteit die anders door de Commissie als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt zou worden aangemerkt.

Gronden om de procedure in te leiden

- (30) In de mededeling van de Commissie betreffende staatssteun en risicokapitaal⁽⁶⁾ (hierna „de mededeling” genoemd) wordt erkend dat de rol voor financiering van risicokapitaalmaatregelen door de overheid beperkt is tot een middel om identificeerbare markttekortkomingen aan te pakken.
- (31) In de mededeling wordt gesteld dat specifieke factoren die de toegang van KMO's tot kapitaal nadelig beïnvloeden, zoals gebrekkige of asymmetrische informatie of hoge transactiekosten, markttekortkomingen kunnen veroorzaken die staatssteun kunnen rechtvaardigen.
- (32) In de mededeling wordt voorts gesteld dat er in de Gemeenschap geen sprake is van een algemene tekortkoming op de risicokapitaalmarkt, maar wel wordt erkend dat er voor sommige soorten investeringen in bepaalde stadia van de ontwikkeling van ondernemingen sprake is van lacunes op de markt en dat er bijzondere problemen rijzen in regio's die overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder a) en c), van het EG-Verdrag voor steun in aanmerking komen (hierna „steungebieden” genoemd).
- (33) In de mededeling wordt vervolgens uiteengezet dat de Commissie in het algemeen zal verlangen dat wordt aangetoond dat er sprake is van een markttekortkoming, vooraleer zij instemt met risicokapitaalmaatregelen.
- (34) De Commissie kan evenwel bereid zijn zonder verdere bewijsvoering aan te nemen dat er sprake is van een markttekortkoming wanneer elke afzonderlijke financieringsstranche voor een onderneming uit hoofde van risicokapitaalmaatregelen die geheel of gedeeltelijk met staatssteun worden gefinancierd, niet meer bedraagt dan

500 000 EUR of 750 000 EUR voor steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag dan wel 1 miljoen EUR voor steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder a), van het EG-Verdrag.

- (35) Hieruit volgt dat de Commissie in de gevallen waarin deze bedragen worden overschreden, zal verlangen dat wordt aangetoond dat er sprake is van een markttekortkoming die de voorgenomen risicokapitaalmaatregel rechtvaardigt, vooraleer zij de verenigbaarheid van de maatregel beoordeelt op basis van de in punt VIII.3 van de mededeling vermelde positieve en negatieve criteria.
- (36) De door het Verenigd Koninkrijk voorgenomen steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” voorziet in risicokapitaalinvesteringen tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR) per investeringstranche voor KMO's in Noord-Ierland.
- (37) Overeenkomstig de regionalesteunkaart 2000-2006 voor het Verenigd Koninkrijk, wordt Noord-Ierland momenteel aangemerkt als een regio die overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag voor steun in aanmerking komt.
- (38) Overeenkomstig de bepalingen van de mededeling zou de Commissie bijgevolg bereid zijn zonder verdere bewijsvoering aan te nemen dat er sprake is van een markttekortkoming indien het geheel of gedeeltelijk met staatssteun gefinancierde risicokapitaal voor KMO's in Noord-Ierland niet meer bedraagt dan 750 000 EUR, zoals in punt VI.5 van deze mededeling is voorzien voor steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag.
- (39) In de aanmelding heeft het Verenigd Koninkrijk uiteengezet dat met uitzondering van de geplande maximale financieringsstranche van 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR) alle andere wezenlijke onderdelen van de voorgenomen steunmaatregel in overeenstemming zijn met het reeds goedgekeurde „Risicokapitaal- en leningenfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen”.
- (40) De Commissie is derhalve van mening dat haar besluit betreffende het „Risicokapitaal- en leningenfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen” alle in het kader van de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” voorgenomen investeringen dekt tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 510 000 GBP (750 000 EUR) per afzonderlijke investeringstranche.
- (41) Voor de in het kader van de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” voorgenomen risicokapitaalinvesteringen tussen 510 000 GBP (750 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR) moet het Verenigd Koninkrijk overeenkomstig de bepalingen van de mededeling aantonen dat er sprake is van een markttekortkoming.

⁽⁶⁾ PB C 235 van 21.8.2001, blz. 3.

(42) Om aan te tonen dat er sprake is van een markttekortkoming verwees het Verenigd Koninkrijk naar meerdere specifieke kenmerken van de risicokapitaalmarkt in Noord-Ierland die uit een studie naar voren zijn gekomen ⁽⁷⁾. De voornaamste argumenten waren:

a) KMO's in Noord-Ierland hebben te kampen met een gebrek aan durfkapitaal voor transactievolumes tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR);

b) Hoewel dergelijk marktfalen ook in andere regionale economieën bestaat, is het om de volgende redenen sterker aanwezig in Noord-Ierland:

i) de risicokapitaalmarkt in Noord-Ierland heeft wat betreft het investeringsvolume, het aantal transacties, het aantal fondsen en de beschikbaarheid van vaardigheden inzake fondsbeheer vele jaren achterstand op de rest van het Verenigd Koninkrijk;

ii) de omvang van de Noord-Ierse markt, het feit dat Noord-Ierland geografisch afgesneden is van de rest van het Verenigd Koninkrijk en de langdurige gevolgen van de sociale onlusten in Noord-Ierland, hebben ertoe geleid dat er geen zuiver particuliere risicokapitaalfondsen zijn, die ter plaatse zijn gevestigd of vanuit het Verenigd Koninkrijk in Noord-Ierse KMO's investeren;

iii) bovendien is het moeilijk ervaren fondsbeheerders aan te trekken naar Noord-Ierland.

(43) Bij brief van 26 november 2003 deelde de Commissie het Verenigd Koninkrijk mee dat zij had besloten de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag in te leiden ten aanzien van de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003”.

(44) In haar brief stelde de Commissie dat zij betwijfelde of de argumenten die het Verenigd Koninkrijk heeft aangevoerd tot staving van het bestaan van een markttekortkoming voldoende kunnen rechtvaardigen dat tranches van risicokapitaalinvesteringen worden toegekend die aanzienlijk hoger liggen dan de maximumbedragen die in de mededeling zijn vastgesteld voor steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag.

(45) De Commissie was voorts van mening dat dit vraagstuk een grondiger onderzoek behoefde. Voor dit onderzoek dienen opmerkingen van belanghebbenden te worden verzameld. Alleen na onderzoek van de opmerkingen van derden kan de Commissie beslissen of de door het Verenigd Koninkrijk voorgenomen maatregel de voorwaarden waaronder het handelsverkeer plaatsvindt zodanig verandert dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad.

(7) „Market Failure in the Supply of Venture Capital Funds for SMEs in Northern Ireland” (markttekortkomingen bij het aanbod van risicokapitaalfondsen voor KMO's in Noord-Ierland). Invest NI, oktober 2002.

III. OPMERKINGEN VAN BELANGHEBBENDEN

(46) Naar aanleiding van de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie* van haar besluit tot inleiding van de formele procedure, ontving de Commissie opmerkingen van de volgende belanghebbende partijen:

- Enterprise Equity (NI) Limited
- Momentum Northern Ireland
- Qubis Limited
- Ulster Farmers' Union
- CBI Northern Ireland
- Institute of Directors Northern Ireland
- Investment Belfast Limited
- Inter Trade Ireland
- BDO Stoy Hayward
- The Ulster Society of Chartered Accountants
- International Fund for Ireland.

(47) Alle ontvangen opmerkingen waren positief en onderstreepten het belang van de maatregel en de geschiktheid van de voorgenomen maximale investeringsbedragen.

(48) Uit de argumenten van de belanghebbenden blijkt dat het voor ondernemingen in Noord-Ierland moeilijk is aandelenkapitaal aan te trekken tussen 1 miljoen GBP (1,5 miljoen EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR). Dit is vooral het gevolg van de volgende factoren:

- a) risicokapitaalfondsen in de rest van het Verenigd Koninkrijk verhogen de minimuminvesteringsdrempels, een tendens die zich ook in Noord-Ierland manifesteert;
- b) de perifere ligging van Noord-Ierland heeft nadelige gevolgen voor de met fondsen samenhangende kosten;
- c) fondsen uit de rest van het Verenigd Koninkrijk en uit de Republiek Ierland hebben nauwelijks belangstelling voor investeringen van deze omvang en geen enkel Noord-Iers fonds is in staat dergelijke investeringen te verrichten;
- d) een over het algemeen ongegrond negatief beeld als gevolg van de sociale onlusten in het verleden heeft nog steeds een negatieve invloed op de houding van investeerders wanneer deze overwegen in Noord-Ierland te investeren.

IV. OPMERKINGEN VAN HET VERENIGD KONINKRIJK

(49) De opmerkingen van het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot het besluit van de Commissie tot inleiding van de formele procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag en de opmerkingen van derden zijn samengevat in de onderstaande overwegingen.

- (50) Een aantal algemene economische tekortkomingen moet worden aangepakt om de concurrentiepositie van Noord-Ierland te verbeteren.
- a) het Noord-Ierse bruto binnenlands product (BBP) per hoofd ligt onder het Britse gemiddelde (77,5 % van het Britse gemiddelde). Deze kloof is in de loop van de jaren negentig nauwelijks verkleind (3 procentpunten sinds 1989);
 - b) de gehele economische productiviteit, uitgedrukt in BBP per werknemer in Noord-Ierland, ligt onder die van het Verenigd Koninkrijk (89 % van het Britse gemiddelde);
 - c) de economie is sterk afhankelijk van kleine ondernemingen: van de in totaal 85 000 ondernemingen hebben er 99 % minder dan 50 werknemers in dienst en 93 % minder dan tien werknemers;
 - d) de be- en verwerkende industrie blijft afhankelijk van „traditionele sectoren” met een lage toegevoegde waarde. De dienstverlenende sector, die een hoge toegevoegde waarde heeft, is maar half zo groot als in het Verenigd Koninkrijk;
 - e) in vergelijking met andere gebieden van het Verenigd Koninkrijk telt Noord-Ierland een klein aantal kennisondernemingen;
 - f) geringe innovatie en O & O-activiteiten;
 - g) een van de laagste starterspercentages van alle gebieden van het Verenigd Koninkrijk;
 - h) gebrek aan schuldfinanciering en aandelenkapitaal voor startende ondernemingen.
- (51) Naast deze algemene economische tekortkomingen is de risicokapitaalmarkt in Noord-Ierland ook onderontwikkeld in vergelijking met andere gebieden van het Verenigd Koninkrijk:
- a) tijdens de periode 1985-2002 bedroegen de risicokapitaalinvesteringen in Noord-Ierland slechts 0,7 % van de totale risicokapitaalinvesteringen in het Verenigd Koninkrijk, terwijl het Noord-Ierse aandeel in het Britse BBP 2,2 % bedroeg;
 - b) de risicokapitaalactiviteiten in Noord-Ierland zouden moeten verviervoudigen om per hoofd het niveau van andere Britse regio's zoals Wales of Schotland te bereiken.
- (52) Er zijn een aantal algemene factoren die met deze situatie verband houden:
- a) perifere ligging: Noord-Ierland is door zijn geografische ligging sterk benadeeld;
 - b) groei van lokale ondernemingen: in de laatste jaren werd de groei van de lokale economie sterk afgeremd als gevolg van de sociale onlusten;
 - c) subsidiecultuur: dit is een gevolg van het feit dat de overheid zich — in vergelijking met elders in het Verenigd Koninkrijk — veel meer moest mengen in de Noord-Ierse industriële ontwikkelingsactiviteiten. Bijgevolg zijn ondernemingen niet bereid de opname van nieuw aandelenkapitaal te overwegen.
- (53) Hoewel in de afgelopen jaren een aantal fondsen is opgericht, moet er nog veel worden gedaan, met name door te zorgen voor een adequate investeringsstroom, maar ook door te zorgen voor een grotere verscheidenheid aan investeerders en voor meer investeerders.
- a) Noord-Ierland is op het gebied van risicokapitaal zwak vertegenwoordigd en beschikt slechts over een gering aantal lokale fondsen, die voornamelijk gericht zijn op kleine transactievolumes;
 - b) in Noord-Ierland zijn slechts drie beheerders van risicokapitaalfondsen voltijds aanwezig;
 - c) de beschikbare risicokapitaalfondsen bieden meestal financieringen aan onder 500 000 GBP (730 000 EUR);
 - d) uit studies blijkt dat de gemiddelde omvang van startfinancieringen voor technologische ondernemingen toeneemt naarmate de markt zich verder ontwikkelt. Voor Noord-Ierland zal het tekort aan aandelenkapitaal voor eerste ronde financieringen de komende vijf jaar naar verwachting tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR) liggen;
 - e) gezien de schaalvergroting van projecten en de verwachte toename van de vraag, moeten in Noord-Ierland in de komende vijf jaar twee of meer commerciële fondsen van elk ongeveer 15 miljoen GBP (22 miljoen EUR) worden opgericht, waarvan er één door de overheid moet worden gefinancierd.
- (54) Het Verenigd Koninkrijk heeft geen verdere opmerkingen gemaakt over de antwoorden van de derden, maar heeft er wel op gewezen dat deze derden de oprichting van het geplande fonds krachtig ondersteunen.
- V. BEOORDELING VAN DE STEUNMAATREGEL**
- (55) De Commissie heeft de regeling getoetst aan artikel 87 van het EG-Verdrag en met name aan de mededeling. De resultaten van deze beoordeling zijn samengevat in de overwegingen 56 e.v.

1. Rechtmatigheid

- (56) Door de regeling aan te melden hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hun verplichtingen uit hoofde van artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag nageleefd.

2. De vraag of er sprake is van staatssteun

- (57) Het Verenigd Koninkrijk bevestigt dat — met uitzondering van het toegestane maximumbedrag per afzonderlijke financieringstranche — alle andere wezenlijke onderdelen van de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” in overeenstemming zijn met het besluit van de Commissie betreffende het Risicokapitaal- en leningfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen.

- (58) Voor haar beoordeling of er in het onderhavige geval sprake is van staatssteun, baseert de Commissie zich bijgevolg op de beoordeling in dat besluit.

- (59) In haar besluit betreffende het Risicokapitaal- en leningfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen stelde de Commissie dat er bij het onderzoek van de vraag of er sprake is van staatssteun, overeenkomstig punt IV.2 van de mededeling rekening moet worden gehouden met de mogelijkheid dat met de risicokapitaalmaatregel op verschillende niveaus steun kan worden verleend.

- (60) De Commissie concludeerde vervolgens dat er in het geval van het leningfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen sprake was van staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag, met name op het niveau van de investeerders en op dat van de begunstigde KMO's. De Commissie was ook van mening dat er op het niveau van het fonds of voor ongedekte leningen aan KMO's tegen de geldende referentievoet vermeerderd met minimaal 4 procentpunten dan wel voor gedekte leningen tegen de geldende referentievoet, geen sprake was van staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag.

- (61) Deze beoordeling blijft gelden voor de evaluatie van de aangemelde maatregel in onderhavige beschikking.

3. Aanwijzingen van een markttekortkoming

- (62) Overeenkomstig de bepalingen van de mededeling is de Commissie bereid zonder verdere bewijsvoering aan te nemen dat er sprake is van een markttekortkoming indien het geheel of gedeeltelijk met staatssteun gefinancierde risicokapitaal voor KMO's in steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag, beperkt is tot 750 000 EUR, zoals in punt VI.5 van deze mededeling is voorzien.

- (63) De door het Verenigd Koninkrijk voorgenomen steunmaatregel voorziet in risicokapitaalinvesteringen tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR) per investeringstranche voor KMO's in Noord-Ierland.

- (64) Overeenkomstig de regionalesteunkaart 2000-2006 voor het Verenigd Koninkrijk, wordt Noord-Ierland momenteel beschouwd als een gebied dat overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag voor steun in aanmerking komt. Overeenkomstig deze regionalesteunkaart wordt Noord-Ierland evenwel als een „atypisch” steungebied aangemerkt met een overeenkomstig regionaal steunplafond van 40 %, dat normaal is voorbehouden aan steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder a).

- (65) Overeenkomstig de bepalingen van de mededeling heeft de Commissie het Verenigd Koninkrijk ervan in kennis gesteld dat het — aangezien de in het kader van de aangemelde regeling voorgenomen risicokapitaalinvesteringen de voor steungebieden in de zin van artikel 87, lid 3, onder c), vastgestelde drempel van 750 000 EUR overschrijden — dient aan te tonen dat er sprake is van een markttekortkoming.

- (66) Om aan te tonen dat er voor risicokapitaalinvesteringen van meer dan 750 000 EUR voor KMO's in Noord-Ierland sprake is van een markttekortkoming, heeft het Verenigd Koninkrijk argumenten aangevoerd waaruit moet blijken dat de risicokapitaalmarkt in Noord-Ierland specifieke kenmerken heeft die deze markt onderscheiden van andere gebieden in het Verenigd Koninkrijk.

- (67) De argumenten van het Verenigd Koninkrijk worden ondersteund door een studie waarin wordt beklemtoond dat Noord-Ierse KMO's te kampen hebben met een gebrek aan particulier risicokapitaal voor transactievolumes tussen 250 000 GBP (367 000 EUR) en 1,5 miljoen GBP (2,2 miljoen EUR).

- (68) Hoewel een dergelijk marktfalen ook bestaat in andere regionale economieën, is het volgens het Verenigd Koninkrijk sterker aanwezig in Noord-Ierland. Dit blijkt uit de door het Verenigd Koninkrijk ingediende studie.

- (69) Volgens deze studie verschillen de risicokapitaalactiviteiten in Noord-Ierland wat betreft het aantal transacties en de waarde ervan, aanzienlijk van die in andere gebieden van het Verenigd Koninkrijk, zoals Schotland en het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside. In 2000-2002 droeg het aantal transacties voor startende ondernemingen in Schotland 9,9 % van het nationale totaal, in het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside 8,1 % van het nationale totaal, terwijl Noord-Ierland slechts goed was voor 4,4 % van het nationale totaal. Voor ondernemingen in de uitbreidingsfase waren de respectieve percentages: 10,2 % van het nationale totaal voor Schotland, 7,9 % voor het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside en slechts 2,4 % voor Noord-Ierland.

- (70) Wat de waarde van de transacties in de opstart en uitbreidingsfasen betreft, blijkt uit de studie dat de opstartinvesteringen in 2000-2002 in Schotland 8,1 % van het nationale totaal bedroegen, tegenover 5,7 % in het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside en 2,2 % in Noord-Ierland. Het verschil is zelfs nog duidelijker voor de transacties met betrekking tot ondernemingen in de uitbreidingsfase. Dan vertegenwoordigt Schotland 9,5 % van het nationale totaal, tegenover 21,2 % voor het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside en slechts 0,7 % voor Noord-Ierland.
- (71) Deze kloof blijkt voorts ook uit vergelijkingen die in de studie zijn opgenomen met betrekking tot de gemiddelde omvang van de transacties in 2000-2002: het nationale gemiddelde voor opstartinvesteringen bedroeg 1,14 miljoen GBP, tegenover 0,93 miljoen GBP in Schotland, 0,81 GBP in het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside en 0,36 miljoen in Noord-Ierland. Voor KMO's in de uitbreidingsfase is het verschil opnieuw veel duidelijker: het nationale gemiddelde bedroeg 2,82 miljoen GBP, tegenover 2,63 miljoen GBP in Schotland, 7,62 miljoen GBP in het gebied Noordwest-Engeland/Merseyside, en slechts 0,86 miljoen GBP in Noord-Ierland.
- (72) Uit deze cijfers blijkt de relatieve zwakte van de risicokapitaalmarkt in Noord-Ierland (volgens de studie is Noord-Ierland in het algemeen slechts goed voor 0,7 % van de totale investeringen in het VK hoewel het aandeel van Noord-Ierland in het BBP van het VK 2,2 % bedraagt), met name voor KMO's in de uitbreidingsfase. Deze zwakte kan worden verklaard door de momenteel in Noord-Ierland actieve risicokapitaalfondsen nader te bekijken: van de acht bestaande en actieve risicokapitaalfondsen biedt slechts één financieringen aan voor transacties tussen 250 000 GBP en 1,5 miljoen GBP. De investeringsperiode van dit fonds is echter reeds verstreken. Alle andere fondsen bieden slechts financieringen aan onder 250 000 GBP.
- (73) In de studie die het Verenigd Koninkrijk bij de Commissie heeft ingediend, wordt gesteld dat dit gebrek aan aandelenfinanciering voor transactievolumes tussen 250 000 GBP en 1,5 miljoen GBP duidelijk verband houdt met de algemene sociaal economische kenmerken van Noord-Ierland (zie de overwegingen 50 e.v.). Deze kenmerken van Noord-Ierland, namelijk zijn perifere ligging en de erfenis van sociale onlusten, hebben de twee in de mededeling vermelde oorzaken van markttekortkomingen — gebrekkige of asymmetrische informatie en hoge transactiekosten — versterkt.
- (74) In haar besluit tot inleiding van de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag ten aanzien van de voorgenomen steunmaatregel, stelde de Commissie dat aangezien de in het kader van de regeling voorgenomen maximale investeringsbedragen aanzienlijk hoger liggen dan de in de mededeling vastgestelde maximale investeringsbedragen, belanghebbenden om opmerkingen moest worden verzocht teneinde te kunnen beslissen of de maatregel de voorwaarden waaronder het handelsverkeer plaatsvindt zodanig verandert dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad.
- (75) Alle opmerkingen van belanghebbende derden waren positief en onderstreepten het belang van de maatregel alsmede de geschiktheid van de voorgenomen maximale investeringsbedragen.
- (76) Rekening houdend met de informatie in de initiële aanmelding, de opmerkingen van de belanghebbende derden en de aanvullende informatie die het Verenigd Koninkrijk heeft verstrekt naar aanleiding van het besluit van de Commissie tot inleiding van de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag, wordt geconcludeerd dat het Verenigd Koninkrijk afdoende heeft bewezen dat sprake is van een markttekortkoming op de risicokapitaalmarkt in Noord-Ierland.

4. Verenigbaarheid van de steunmaatregel

- (77) Het Verenigd Koninkrijk heeft bevestigd dat — met uitzondering van het toegestane maximumbedrag per afzonderlijke financieringsstranche — alle andere wezenlijke onderdelen van de aangemelde steunregeling in overeenstemming zijn met het besluit van de Commissie betreffende het Risicokapitaal- en leningenfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen.
- (78) De beoordeling van de verenigbaarheid van de aangemelde staatssteun is bijgevolg gebaseerd op de beoordeling in het besluit betreffende het Risicokapitaal- en leningenfonds voor kleine en middelgrote ondernemingen. In haar besluit betreffende deze steunmaatregel concludeerde de Commissie dat alle in punt VIII.3 van de mededeling vermelde positieve elementen voorhanden waren. Dit is ook het geval voor het „Invest Northern Ireland Venture 2003 Fund”.
- (79) De volgende elementen kunnen als positief worden beschouwd:
- beperking tot investeringen in KMO's die zich in hun start of aanloopfase bevinden en/of KMO's die willen uitbreiden of diversifiëren;
 - nadruk op de slechte werking van de risicokapitaalmarkt: financiering van KMO's die hoofdzakelijk geschiedt in de vorm van verstrekking van aandelenkapitaal of quasi-aandelenkapitaal;
 - winstgerichte investeringsbeslissingen: marktinvesteerders zullen ten minste 40 % van het kapitaal van het fonds verstrekken. Professionele fondsbeheerders zullen alle investeringsbeslissingen nemen en hun beloning zal rechtstreeks verband houden met de resultaten van het fonds;

- d) de concurrentie tussen investeerders en investeringsfondsen wordt zo min mogelijk verstoord: de investeerders worden geselecteerd op basis van openbare aanbestedingen. Particuliere investeerders zullen via reclame op de hoogte worden gebracht van de mogelijkheid om te investeren. Geen enkele persoon of organisatie zal worden uitgesloten van investeringen in het fonds. Bij de selectie van investeerders worden zo weinig mogelijk preferentiële voorwaarden vastgesteld — voorwaarden die nodig zijn om particuliere investeringen aan te trekken. Om overcompensatie aan investeerders te voorkomen, zullen de winsten worden opgedeeld tussen publieke en particuliere investeerders afhankelijk van de hoogte van hun investering;
- e) sectorgerichtheid: gevoelige sectoren zijn uitgesloten;
- f) investeringen op basis van ondernemingsplannen: alle investeringen zullen worden verricht op basis van solide ondernemingsplannen samen met een reeks andere commerciële standaardtests teneinde de levensvatbaarheid van het project en het verwachte commerciële rendement te waarborgen;
- g) beperking van cumulering van steun ten gunste van één en dezelfde onderneming: de Britse autoriteiten hebben verklaard dat andere toegestane regionale steun of KMO-steun voor KMO's die in het kader van de regeling risicokapitaal ontvangen, tijdens de gehele duur van de investering wordt verminderd met 30 % van de steunintensiteit die anders door de Commissie als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt zou worden aangemerkt.
- (80) Derhalve wordt geconcludeerd dat met betrekking tot de aangemelde regeling alle in de mededeling vereiste positieve elementen voorhanden zijn.

VI. CONCLUSIE

- (81) Derhalve wordt geconcludeerd dat de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” aan de voorwaarden

van de mededeling voldoet. Bijgevolg moet de aangemelde steunmaatregel overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt worden verklaard als steunmaatregel om de ontwikkeling van bepaalde vormen van economische bedrijvigheid of van bepaalde regionale economieën te vergemakkelijken, zonder dat de voorwaarden waaronder het handelsverkeer plaatsvindt daardoor zodanig worden veranderd dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De staatssteun die het Verenigd Koninkrijk voornemens is uit te voeren in het kader van de steunregeling „Invest Northern Ireland Venture 2003” is overeenkomstig artikel 87, lid 3, onder c), van het EG-Verdrag verenigbaar met de gemeenschappelijke markt.

De tenuitvoerlegging van deze steunmaatregel is derhalve toegestaan.

Artikel 2

Het Verenigd Koninkrijk zal jaarlijks een verslag indienen over de tenuitvoerlegging van de steunmaatregel.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 2004.

Voor de Commissie

Mario MONTI

Lid van de Commissie

RECTIFICATIES**Rectificatie van Verordening (EG) nr. 2270/2004 van de Commissie van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005 en 2006, van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap voor bepaalde bestanden van diepzeevissen**

(Publicatieblad van de Europese Unie L 396 van 31 december 2004)

Op de omslag en op bladzijde 4, titel van de verordening:

in plaats van: „Verordening (EG) nr. 2270/2004 van de Commissie van 22 december 2004 ...”

te lezen: „Verordening (EG) nr. 2270/2004 van de Raad van 22 december 2004 ...”.
